

# La Urdimbre

Revista mensual gratuita del Sur metropolitano • Nro. 95 ~ NOVIEMBRE 2010 • ISSN 1852-7418




Con la Guía Comercial  
y de Servicios Nro.  
17 incorporada a la  
revista y a Internet.

**El anteproyecto de puente giratorio  
sobre el Riachuelo entre la Ciudad  
de Buenos Aires y Avellaneda  
enfrenta obstáculos técnicos  
y judiciales que cuestionan su  
viabilidad.**

REMADAX  
EL RIACHUELO  
9KM





## La cerrada oposición al anteproyecto de AUSA desembocó en un conflicto de poderes entre un juez de la Ciudad y otro de provincia. El puente en el freezer.

**E**l conflicto de competencia entre un juez bonaerense y otro de la Ciudad a raíz de la proyectada construcción del puente sobre el Riachuelo entre las avenidas Roca, de Avellaneda, y Patricios de la Ciudad de Buenos Aires, terminaría siendo dirimido por la Suprema Corte de Justicia.

*El obstáculo que podría cambiar completamente su diseño o parar su construcción es un duro conflicto de poderes entre el juez federal de primera instancia de Quilmes, Luis Armella, y su colega porteño Roberto Andrés Gallardo, titular del segundo tribunal contencioso y administrativo de la Ciudad de Buenos Aires. Los dos magistrados deberán someterse al máximo tribunal de la Nación luego de que Gallardo anulara la audiencia pública que Armella permitió realizar.* (tiempo.elargentino.com, octubre 30)

### Antecedentes

El 22 de abril de 2008, el Ministerio de Desarrollo Urbano del Gobierno de la Ciudad llamaba a concurso nacional e internacional para el diseño y construcción del Puente Roca - Patricios "con el objetivo de mejorar la conectividad de la Ciudad de Buenos Aires con el Municipio de Avellaneda, a través de la Avenida Patricios". La finalidad del concurso era seleccionar a "la consultora que tendrá a su cargo el gerenciamiento del proyecto total".

La empresa AUSA (Autopistas Urbanas) del Gobierno de la Ciudad mediante la **Licitación Privada** N° 23 de 2009 adjudicó el **Anteproyecto Ejecutivo** Puente Roca Patricios para luego llamar a licitación para la "construcción y mantenimiento del Puente Roca Patricios mediante LICITACIÓN PÚBLICA N° 05/2010". Para la realización del **Proyecto Ejecutivo**, AUSA hace entrega con el pliego "de la documentación correspondiente al Anteproyecto Ejecutivo de la obra del objeto". El Anteproyecto Ejecutivo corresponde a un puente giratorio a ras de la costa que sería fuertemente criticado en la Audiencia Pública del 25 de octubre último.

### La Audiencia

Desde mayo el Ministerio de Desarrollo Urbano había fijado el lunes 25 de octubre como fecha para debatir en forma pública la obra de 45 millones de pesos. Cabe señalar que la Audiencia Pública fue convocada por el Gobierno de la Ciudad y la empresa AUSA luego de que la diputada María José Lubertino realizara una presentación judicial de amparo solicitando se suspenda y anule la licitación de la obra.

Pero, a mediados de octubre, el juez Roberto Gallardo del fuero Contencioso Administrativo de la Ciudad de Buenos Aires suspendió la

audiencia luego de hacer lugar a un amparo presentado por la Cámara Argentina de la Arena y la Piedra. La Cámara sostuvo que la obra iba a afectar la libre circulación de unos cuarenta buques cargueros de arena.

Inmediatamente intervino el juez Armella de Quilmes, quien dio vía libre para la audiencia, amparado en un pedido de la Autoridad de la Cuenca Matanza Riachuelo (ACUMAR) para realizar el acto público.

La audiencia pública se realizó finalmente en el CGP 4 del barrio de La Boca el lunes 25 de octubre.

La diputada María José Lubertino intervino enumerando una serie de incumplimientos: 21 artículos de la Constitución de la Ciudad, el Plan Urbano Ambiental, las leyes 123, 2201 y la ley General del Ambiente.

Entre otras cuestiones, María José Lubertino y su equipo denunciaron que del Estudio de Impacto Ambiental no surge cuándo, cómo y a cargo de qué jurisdicción se realizarán las obras viales en el Municipio de Avellaneda, no existe un cronograma de desocupación del camino de sirga por parte de las empresas que lo ocupan tanto en Avellaneda y como en Ciudad de Buenos Aires que justifique la apurada ejecución del puente. Además, denuncia-

ron que no existe un plan de transporte público que mejore la conectividad entre la Provincia y la Ciudad, además de que falta un plan de ordenamiento territorial a nivel de toda la cuenca del Riachuelo -Matanza.

Los 37 expositores intervinientes aclararon que no se oponían al puente pero pidieron que se descartara el proyecto de sistema giratorio al ras de la costa "que atrasa cien años" y en cambio se hiciera en altura para no dificultar la navegabilidad del Riachuelo.

### El conflicto

Gallardo declaró a la audiencia nula y sostuvo que Armella no tiene competencia en el conflicto, porque en el caso está demandado el Estado porteño.

Así las cosas, la Corte Suprema deberá resolver el conflicto de poderes. Entretanto, el proceso licitatorio no podrá avanzar. La obra tal como está proyectada debía terminarse en diez meses. Pero es, precisamente, el planteo de un puente giratorio—entre otras cuestiones—lo que está en discusión. El interrogante es si el Gobierno de la Ciudad está decidido a avanzar con el puente giratorio. Debería aportar estudios de factibilidad que lo hagan viable y den respuesta también a los problemas de entorno presentados en audiencia pública y sede judicial.



## Avanza mega mural en la Ribera

**E**stá en pleno desarrollo el mural en las paredes del Centro de Interpretación del Transbordador "Nicolás Avellaneda" y edificios lindantes. Se trata de una obra que está siendo realizada por el Grupo Contraluz Mural, un colectivo de muralistas locales. El trabajo es parte de una experiencia de capacitación en el oficio de muralista: los alumnos aprenden las técnicas trabajando en la ejecución de la obra.

La iniciativa de FXLB tiene el apoyo del Ministerio de Desarrollo Social de La Nación y de la empresa Weber, proveedora de los materiales necesarios para la obra, que abarcará las fachadas de tres edificios ubicados sobre la Ribera, a 20 metros del Puente Transbordador: el Centro de Interpretación, el Destacamento Boca Barracas de la Administración General de Puertos y la Dirección General de Aduana.

El objetivo es restituir a los tres edificios su unidad e integrarlos funcional y estéticamente al Paseo Ribereño, en el marco de los festejos del Bicentenario de la Revolución de Mayo, a través del rescate, puesta en valor y resignificación de esa franja costera.

La intervención abarcará un total de 310 metros cuadrados y la temática a abordar será relativa a los oficios portuarios y al trabajo que transforma los elementos (agua, tierra, aire, fuego), las sociedades sindicales y mutuales, el paisaje industrial con el transbordador como elemento central y su utilización como referente por parte de poetas, músicos y pintores. Las imágenes son simbólicas –no narrativas– y el lenguaje plástico contrastado, como el entorno, e integrado a él.

**Número 11 del Año 8**

**Noviembre 2010**

**Números publicados: 95**

**Tirada de la presente edición: 3.000 ejemplares.**

**Obtenga su ejemplar: 1500** en locales de anunciantes, **200** entrega personalizada de La Urdimbre, **200** a organizaciones comunitarias, **1100** con el diario del domingo. Retire su ejemplar gratuito en kioscos de:

- Alte Brown y B. Pérez Galdós
- Alte. Brown y Pinzón
- Alte. Brown y Suárez
- Alte. Brown y Lamadrid
- Brasil y Defensa •Brasil y Perú
- Belgrano y Piedras •Carlos Calvo y Defensa •Chile y Piedras
- Paseo Colón y Cochabamba
- Patricios y Pilcomayo.

**Cantidad estimada de lectores por edición: 12000.** LA URDIMBRE recoge y difunde ideas y propuestas, que nos ayuden a reflexionar y actuar sobre nuestro entorno (que comienza en el barrio y abarca el resto del planeta) bajo la máxima "Piensa globalmente, actúa localmente". Notas y avisos © La Urdimbre. Permitida la reproducción de artículos citando la fuente. Fotos La Urdimbre, excepto cuando se otorgan otros créditos.

Reg. Propiedad Intelectual N° 807702.

**Director Propietario** Diego Nicolás Roberti **Director Editorial** Alfredo Abel Roberti

redaccion@laurdimbre.com.ar  
Miguel C. Victorica 140 - C.A.B.A.  
4300-6396

Salió el número 17 de la **Guía Comercial y de Servicios de La Urdimbre**, ahora incorporada al cuerpo principal de la revista, con tarifas insólitas! Hasta el 08/12 puede ofrecer su productos y/o servicios para la próxima edición de diciembre

**4300-6396 ~15 6648 6801**  
redaccion@laurdimbre.com.ar



# LORUSSO

*Servicios Inmobiliarios*

MINISTRO BRIN 505 (1158) - TEL/FAX 4362-6523

### REPARACIÓN DE CORTINAS

**Don Carlos**

B. Quinquela Martín  
1590, piso 1  
Nextel 567\*2991

www.cortinasdoncarlos.com.ar

\* Madera, Barrio,  
Plástico, Metálicas,  
Americanas,  
\* Instalación de  
motores eléctricos

**4303-2573**

**URGENCIAS**  
**15-4026-6720**



ARTESANOS DE ARGENTINA  
COOPERATIVA DE TRABAJO LTDA.

*Invitan a:*

- ✓ Diseñadores
- ✓ Artistas plásticos
- ✓ Artesanos

a integrar su espacio en  
**DEFENSA 1244 - 4300-5791**  
Lunes a viernes 10 a 18:00 hs.



## Remada anual por la recuperación del Riachuelo

Foto Giovanni Sachetto

La remada se realizará el sábado 20 de noviembre. El punto de partida será Dársena Norte, Dique 4 Yacht Club de Puerto Madero, a las 10 hs. Desde allí se navegará por el interior de los diques, se seguirá por Dársena Sur hasta Cuatro Bocas y se remontará el Riachuelo hasta el Club de Regatas Avellaneda, donde se realizará la recepción de los participantes y se compartirá un brindis y espectáculos musicales.

“Creemos que la recuperación urbano ambiental del área es posible y que acciones como esta contribuyen a demostrarlo. Estamos además, trabajando junto a ACUMAR, al Gobierno de la Ciudad y la Provincia de Buenos Aires, colaborando con ellos en todo lo que nos necesitan y estamos convencidos de que la recuperación del Riachuelo es posible”, informó Antolín Magallanes, Director Ejecutivo de la Fundación x La Boca.

En su quinta edición anual consecutiva, no sólo se conmemorará el Bicentenario de la Patria, también el bicentenario de la Prefectura Naval Argentina y el Centenario del Club de Regatas Avellaneda.

Se espera que la cantidad de personas inscriptas supere ampliamente a las ediciones anteriores. Cerca de 100 botes con aproximadamente 300 remeros, entre profesionales y principiantes participaron el año pasado de esta acción que es de una exigencia baja y esta pensada para que cualquier persona pueda remar de manera segura, ya que se cuenta con la asistencia técnica de Prefectura Naval durante todo el trayecto.

### ¿Que tendrá de nuevo la Remada 2010?

Por primera vez, este año los participantes a la Remada X el Riachuelo deberán contribuir con un bono de \$50. Esto se debe

al gran crecimiento en convocatoria que ha tenido el evento, ya que la Remada es organizada por una ong sin fines de lucro y que no cuenta con botes propios.

La mayor inversión a la que irá destinado lo recaudado por la Remada será en alquiler de botes para que la mayor cantidad de personas puedan participar. Se debe además hacer una gran inversión en cuestiones logísticas: seguridad, permisos, seguros, traslados, además de la medalla, el gorro, la remera y el agua que recibe cada participante. La contribución de los participantes también se utilizará para todo lo necesario para la llegada: choripán, vino y buena música donde se sorteará entre los participantes un kayak especialmente donado para la ocasión por la empresa Atlanti-kayaks.

Este año además, los participantes que cuenten con bote o kayak han sido invitados a participar de manera

de poder ampliar la convocatoria y que más personas se sumen a esta actividad que tiene como objetivo la concientización acerca de la posibilidad de recuperar el Riachuelo.

Para ser una actividad que cada año pueda ampliar su convocatoria y garantizar cuestiones mínimas de organización y seguridad se debe contar con gran cantidad de insumos que deben ser contratados para gozar de una jornada de concientización y apropiación del Riachuelo como espacio público.

Fundación x La Boca es una ong que viene desarrollando desde el año 2001 acciones relacionadas a la recuperación del Riachuelo, entre las que se cuentan: un Programa de Navegaciones, participación en espacios de diálogo para la recuperación del Riachuelo y un proyecto para la puesta en valor del viejo Puente Trasbordador Nicolás Avellaneda

## AVISOS DESTACADOS

### GUITARRA / CHARANGO

Clases individuales y grupales



**15 4093 5692**

lucionavarro@argentina.com

YA  
INAUGURAMOS!



### DE NICHILLO

PROPIEDADES

Estimado Vecino de La Boca y Catalinas Sur: Seguramente Ud. ya me conoce o mi apellido le es familiar por mi profesión de Contador Público y Administrador de Consorcios. Por eso, de vecino a vecino, le comunico la apertura de un querido sueño: mi empresa inmobiliaria: **DE NICHILLO PROPIEDADES.**

Con renovada actitud, compromiso y atención, pongo a su servicio, la organización necesaria para tasar, vender y administrar su propiedad. Acérquese. Lo espero en la misma dirección de siempre.

*Nichillo*  
Dr. Oscar S. Gervasio

20 de Septiembre 326  
Galería 1º Piso / La Boca

**4307-5979**

### Relojero. Daniel Godoy

Reparación de todo tipo de relojes



Piedras 1053

(15)5009-8954 / 4250-9092

### BRANDSEN PROPIEDADES

Administración  
Compra - venta - alquileres  
**TASACIONES SIN CARGO**

Brandsen 610  
**4301-0041 / 8137**

Lu. a vi. 10 a 13 y 16 a 20, sab. 10 a 13



### LOCUTORIO NUDOS

Compra-Venta celulares  
nuevos/usados. Chips.  
Activaciones.  
Carga virtual

Pilcomayo 1010  
**4307-4448**

### Desinfección y Control de plagas

(Reg. Act. N° 645 GCBA)

Limpieza de  
tanques

(Reg. Act. N° 494 GCBA)

Auyentamiento de  
murciélagos



**Servicios Belén**

serviciosbelen05@fibertel.com.ar

**4371-9113**

**15 5025 0700 ~ 15 6381 4046**

**NEXTEL 577\*550**

*Dra. Alicia Nora Vidal*

**CONTADORA PUBLICA**

✓Asesoramiento Contable,  
Impositivo y Laboral

✓Liquidación de Sueldos y  
Cargas sociales

✓Balances

■ 21 años de experiencia en  
Administración de Escuelas  
Privadas

**4300-4758 / 4361-9342**

**15-4470-5004**

**15-5421-7183**

alicianorav@hotmail.com



- ▶ Horno de ladrillos
- ▶ Pizza a la piedra
- ▶ Variedad en pizzas y empanadas
- ▶ Pollo con fritas

Entrega a domicilio sin cargo

**4307-7522 ☎ 4307-7666**

**Azara 100**



La legisladora Sánchez Andía, presentó la denuncia en sede judicial.

**G**regorio Centurión, Secretario de Comunicación Social del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires; Rubén Héctor Azcarate, Director de Planeamiento de Medios y Alejandra Beatriz Suárez, Asesora Contable de la Secretaría de Medios de la Ciudad de Buenos Aires, fueron denunciados en sede judicial por Rocío Sánchez Andía, diputada de la Ciudad por la Coalición Cívica, y miembro de la Comisión de Comunicación Social de la Legislatura porteña.

La presentación fue realizada en el fuero penal nacional y es producto de una investigación en torno al funcionamiento y modo de contrataciones de publicidad oficial por parte de la Secretaría de Comunicación Social del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

La denuncia penal se basa en la posible comisión de los siguientes delitos:

- Administración infiel en perjuicio de la administración pública (Arts. 173 inciso 7° y 174 inciso 5°

# Pesunta corrupción en el manejo de la publicidad oficial del Gobierno de Macri

del Código Penal),

- Malversación de caudales públicos (Art. 260 CP).

- Negociaciones incompatibles con el ejercicio de funciones públicas (Art. 265 CP).

- Incumplimiento de los deberes de funcionario público (Art. 249 CP).

Según la propia página web de la Secretaría de Comunicación Social, durante los años 2009 y 2010, dicho organismo no realizó una sola licitación –pública o privada– a los fines de la contratación de medios. “Al contrario –sostiene el informe– dictaron el Decreto N° 611/08 con miras a evadir los procedimientos de la Ley de Compras y Contrataciones de la Ciudad N° 2.095 para realizar la totalidad de sus contrataciones, a través de distintas modalidades de aplicación de la contratación directa”

Esta modalidad, que de por sí resultaría violatoria de la ley de compras de la Ciudad, es tanto más alarmante de llegar a comprobarse la veracidad de la acusación: familiares, socios y amigos de los funcionarios denunciados, beneficiarios de contrataciones por cifras varias veces millonarias.

(El informe completo en [www.laurdimbre.com.ar/informeSanchezAndia.pdf](http://www.laurdimbre.com.ar/informeSanchezAndia.pdf))

## “Una estructura corrupta”

**E**l más complicado es Azcárate, que “contrata publicidad por montos millonarios a empresas vinculadas a socios y allegados” y “le pagó cientos de miles de pesos al guitarrista” de su banda de rock sinfónico “para realizar trabajos a nombre de la secretaria”, según la denuncia. Suárez, por su parte, habría contratado publicidad con la empresa que dirige su marido.

“Los hechos son contundentes: han construido una estructura corrupta en la Secretaría de Comunicación del Gobierno de la Ciudad al servicio de sus intereses”, sostiene la querellante, motivo por el cual incluye en la demanda a Centurión, responsable del área, y no descarta que la investigación revele nuevas responsabilidades más arriba en la cadena de mandos.

....

Los problemas para Azcárate no terminan aquí: Martino y Novillo, socios o ex socios del funcionario en MediaStrategy, controlan a través de otras dos empresas la radio AM El Mundo, que habría recibido, en concepto de pauta oficial, valores muy superiores a los de otras emisoras de mayor audiencia. Además, el director de Planeamiento, amante de la música, toca el bajo eléctrico en la banda de rock Horus Sinfónico. Juan Ignacio Caputo es guitarrista de ese conjunto y, según la denuncia, percibió por parte de la Secretaría de Comu-

nicación órdenes de publicidad por un monto superior al cuarto de millón de pesos, entre enero y abril de este año. Y el manager del grupo, Pablo Vaccarezza, cobra un contrato de locación de servicio en esa misma dependencia por un valor de seis mil pesos mensuales por dedicarse a coordinar la página web.

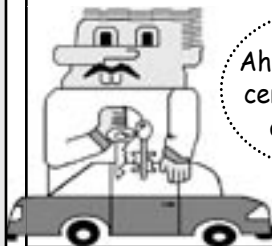
En tanto, la Secretaría de Comunicación Social dio –entre abril de 2009 y agosto de 2010– órdenes de publicidad por más de seis millones y medio de pesos a otra empresa, Bernini Medios S. A. El presidente de dicha empresa (tal como consta en su página web) es Walter Marcelo Constanzo, marido de la asesora contable de esa repartición, Alejandra Suárez. Todas estas empresas, asegura Sánchez Andía en su querrela, fueron “contratadas de forma directa”, sin respetar los procesos de licitación previstos. “Queremos saber qué implicancia tiene el Gobierno de la Ciudad –advierte la legisladora–, quiénes estaban al tanto y bajo qué amparo actuaban estos funcionarios.” Por eso, la denuncia alcanza al responsable del área, el secretario Gregorio Centurión, un hombre que, fiel al estilo PRO, proviene del riñón de negocios privados del clan Macri, sin experiencia en la gestión pública.

(Fuente: Pablo Llontos - página 12)

## ÍNDICE ALFABÉTICO

- ABOGADOS 7
- ANTIGÜEDADES 4
- ALQUILER LOCALES 4
- ALQUILER TEMPORADA 2
- ALMACENES 4
- ARTESANÍAS 4
- AUTOMASAJES 4
- AUTOMOVILES (Servicios para) 6
- CALZADO (composturas/ventas) 4
- CARPINTEROS 3
- CELULARES 2
- CERRAJERÍAS 1
- CLASES Aikido 5
- CLASES Inglés 2
- COMIDAS 4
- CONTADORES PÚBLICOS 7
- CORTINAS (reparación) 3
- COSMÉTICOS 5
- DESINFECCIÓN 6
- ELECTRICISTAS 3
- ELECTRICIDAD (Art.) 7
- ELECTRODOMÉSTICOS (service) 3
- ELECTRÓNICA (service) 3
- ESTUDIO PREVISIONAL 7
- FARMACIAS 5
- FERRETERÍAS 6
- FOTOCOPIAS / SELLOS / IMPRESIONES 1, 2
- FOTÓGRAFO 7
- GRANJAS 4
- HERRERÍAS 3
- HELADERÍAS 7
- IMPRENTAS 1
- LACAS/ADHESIVOS 6
- LIBRERÍAS (Art.) 2
- LOCUTORIOS 2
- MADERAS 2
- MERCERÍAS 4
- MUEBLERÍAS 2
- ODONTOLOGÍA 5
- ÓPTICA 5
- PAPELERA 2
- PELUQUERÍAS 4
- PIZZERÍAS 4
- PSICÓLOGOS/AS 5
- REMISERÍAS 6
- RESTAURANTES 4
- ROPA 4
- SAHUMERIOS 1
- TAPICERÍAS 2
- VIDEO CLUB 7
- VIDRIERÍAS 3

### Cerrajería Baldini



Ahora también cerrajería del automóvil

Necochea 658  
4362-3272

### C.E.SERVICIOS

Sellos,  
Fotocopias,  
Anillados,  
Plastificados,  
Talonarios de facturas,  
Tarjetas personales,  
Impresiones con escudo  
en relieve

Envíos a domicilio



Av. de Mayo 560, local 16  
ceservicios@hotmail.com  
Tel/fax: 4331-4001

Reparamos su antigua máquina de escribir

### Disfrute de todos estos servicios por \$ 23 mensuales



▼ Emergencias médicas a domicilio. ▼ Consulta a oculista y un par de anteojos recetados por año. ▼ Campos de deportes con pileta de natación. ▼ Asesoramiento previsional. Subvenciones varias. Y un sinnúmero de servicios optativos. Ejemplo red odontológica: cuota \$ 6,50 (igual cobertura que una contratación directa cuyo costo asciende a \$30) - Medicina prepaga - Seguros automotor y hogar: Precios preferenciales.



### Mutual AMPSEE

ASOCIACIÓN MUTUAL DEL PERSONAL SUPERIOR DE EMPRESAS DE ENERGÍA  
San José 243 3er. piso, ampsee@infovia.com.ar

### Sol Místico

Sahumerios  
nacionales e importados  
Velas artesanales  
Esencias  
Accesorios



Carlos Calvo 638

ESTIMADOS CLIENTES: LES RECORDAMOS QUE LAS MODIFICACIONES O SUPRESIONES DE AVISOS, DEBEN SER NOTIFICADAS ANTES DEL DIA 8 DE CADA MES. A TAL EFECTO SOLICITAMOS COMUNICARSE AL 4300-6396, SMS 15 6648 6801 O POR MAIL A redaccion@laurdimbre.com.ar

Estimado anunciante, su aviso de esta edición también se publicita en Internet, en [www.laurdimbre.com.ar/nro.95.pdf](http://www.laurdimbre.com.ar/nro.95.pdf)





**LOCUTORIO NUDOS**  
 Compra-Venta celulares  
 nuevos/usados. Chips.  
 Activaciones.  
 Carga virtual  
**Pilcomayo 1010**  
**4307-4448**

**INGLÉS**  
*Clases individuales y en  
 grupo. Tarifas accesibles.*  
**Carmen**  
**Profesora de Lenguas Vivas**  
**4300-9365**  
**15 4084 6689**

**DUEÑO ALQUILA**



**Santa Teresita - 3 cuadras de la  
 playa - Departamentos de 1-2-3  
 ambientes. Familiar. Parrilla.  
 TV.Cable**  
**4362-3585**



**Casa Leonardo**  
**TAPICERÍA**  
**20 DE SEPTIEMBRE 230**  
 Frente A Catalinas Sur  
 9 a 12 y 17 a 20. Sab. 10 a 13 hs.  
**4362-2499 - 15 5502-5418**  
 Part.: 4204-6629

**MADERERA Duhart**



▪ Cortes a medida  
 ▪ Carpintería  
 ▪ Muebles a  
 medida  
**Suárez 1023 ☎ 4302-9590**

**PAPELERA** 

de JOSÉ F. CAVALLARI



*Bolsas de  
 Polietileno*

**4301-7274 • 15 4493-2190**  
**Olavarría 670**

**DIS-LAC &**  **grupo aguirre**



**Diferenciamos tu estilo**

**\* Muebles de cocina**  
**\* Placards \* Vestidores**  
 Piedras 1124 ☎ 4307-6572  
 mail@grupo-aguirre.com.ar  
 www.grupo-aguirre.com.ar

*Luces  
 de  
 San Telmo*



**LIBRERÍA**


**HACÉ TUS PEDIDOS**

- \*Fotocopias
- \*Artículos de librería
- \*Regalería

Lunes a viernes de 7:30 a 13:00  
 y de 14:30 a 19:30  
 Sábados de 10 a 13 (salvo fines de  
 semana largos)

**15 3557-5181**  
**Piedras 1584**

**Librería Los Ángeles**



*Artículos escolares  
 Indumentaria  
 Regalos*

**Brandsen 607**



HERRERÍA ARTÍSTICA Y DE OBRA

**Pablo Olacich**

Av. Benito Pérez Galdós 299  
**15 5972 6838**

**SUR-GLASS**

**CARPINTERÍA DE ALUMINIO - VIDRIOS  
TEMPLADOS, CURVOS - ESPEJOS  
- MAMPARAS PARA BAÑOS  
- CUADROS**

**Arzobispo Espinosa 306**  
4362-7109  
15 6990 9267  
ID.Nextel: 608\*2175

**ELECTRÓNICA MANOLO**



**Estados Unidos 699**

**SERVICE:** Tv, Video, Audio, Heladeras,  
Aire Acondicionado (Retiro y entrega  
domiciliaria) **ACCESORIOS:** Audio,  
Telefonía, Tv, Video. **Venta y Repara-  
ción** de controles remotos. Acepta-  
mos tarjetas de crédito y débito.

**4300-4481**

www.electronicamanolo.com.ar  
electronica.manolo@hotmail.com

**SERVICE - INSTALACIÓN**



- ♦ Aire acondicionado split
- ♦ Heladeras
- ♦ Lavarropas



TACUARÍ 1687  
**4612-3891**  
**4611-0181**  
DEPARTAMENTO TÉCNICO  
**4300-2567**

Presupuestos sin cargo

**Espinosa  
Atelier**

Vidrios  
Marcos  
Espejos  
Restauraciones  
Blindex

Trabajos de Herrería y Aluminio

**COCHABAMBA 700**  
Tel/Fax 4362-5098  
**DEFENSA 623**  
Tel/Fax 4342-1907

atelier@atelier.com.ar  
www.atelierespinosa.com.ar

**Instalaciones  
eléctricas,  
Iluminación,  
Carpintería**

**154 093 5692**

**SAT Solutions**

**Servicio Técnico**

Armaño, Instalación y Reparación de todo tipo de PC,  
TV, LCD, Plasmás, Monitores, Audio, Video, Válvulas  
Potencias Transistorizadas o Volvulares.  
Reparación de Lavarropas y electrodomésticos.  
Con la más alta tecnología, instrumental,  
componentes y calidad técnica del mercado



Sus Consultas no molestan  
De lunes a Viernes de 9 a 18hs  
Tel: 4307-6901 Cel: 1567001119  
Tacuarí 1759 Cap. Fed.  
Email: adriancloa@hotmail.com  
http://solutionsat.ec.blogspot.com/

*UN AVISO ASÍ*

**\$ 25**

**4300-6396**

**REPARACIÓN DE CORTINAS**

*Don Carlos*

B. Quinquena Martín 1590, piso 1  
Nextel 567\*2991

\* Madera, Barrio, Plástico, Americanas,  
Metálicas.

\* Instalación de motores eléctricos

www.cortinasdoncarlos.com.ar

**4303-2573**

**URGENCIAS  
15-4026-6720**

**REPARACIÓN DE ELECTRODOMÉSTICOS**

**¿SE ROMPIÓ?**

No hay problema, llámenos.

**4300-9153**



“ Se hace lo que se puede y lo  
que no se compra hecho ...”

Anónimo

## Granja Rubén



- Pollos
- Huevos
- Supremas
- Lechones
- Chivitos

**Chile 691**  
**4300-3176**



Pastas • Minutas

**4302-9200**  
**BRANDSEN 1799**  
Esq. Hornos

## GRANJA LA ESPERANZA

- ▶ Pollos de 1ra.
- ▶ Especialidad en milanesas



**OLAVARRÍA 519 • 4303-1731**

**Javier**

VERDULERÍA | FRUTERÍA  
MAXIKIOSCO | ALMACEN



- Bebidas -Pan
- Fiambres -Helados
- Cigarrillos -Gas
- Golisinas -Carbón
- Art. de Limpieza
- Delivery Cervezas

**Av. Patricios 1685 ~ 4301-0750**  
**15 3884 9936**



Antiguo Mercado  
de La Boca  
Olavarría 713

**ALQUILER DE LOCALES**

## Compostura de Calzado



«La Rosa» de Eduardo Prado  
Estados Unidos 470



ARTESANOS DE ARGENTINA  
COOPERATIVA DE TRABAJO LTDA.

Invitan a:

- ✓ Diseñadores
- ✓ Artistas plásticos
- ✓ Artesanos

a integrar su espacio en  
DEFENSA 1244

**4300-5791**



PELUQUERÍA  
**Sonia**  
UNISEX

Cosmetología • Uñas esculpidas  
• Esteticista con aparatología  
• Tratamientos antiage

**Olavarría 562**

Lunes a sábados de 9 a 20 hs.

**4302-1377**

somagu03@hotmail.com



**AVI ARZAMENDIA**

4362-5229

Calzado  
para damas.  
Somos  
fabricantes



**Av. Benito Pérez Galdós 389**

Lu. a vier. 9 a 13 y 15 a 20 hs.

Sábados 9 a 14hs.

Antiguo Mercado de San Telmo

Compra - venta de antigüedades.  
Vamos a domicilio

Sra. Ester  
**15 5796 4509**

Local 181  
**EE. UU. 468**

## La Rosa

MERCERÍA y ANEXO



ROPA DE BEBÉS Y NIÑOS

Arreglo de ropa en general  
9:30 a 13:00 - 15:30 a 20 hs  
Sábados 9:30 a 13:30 hs.

**PIEDRAS 1110**  
**15 6411 4055**

## CAMILLA AUTOMASAJES TERMOTERAPÉUTICA

—Recupera tu energía y vitalidad—

Está comprobado que una combinación de esta terapia puede ser muy beneficiosa para: Relajación Muscular, Vértigo, Próstata, Problemas de espalda. Dolores cervicales, Lumbalgia, Problemas renales, Artritis, Colesterol, Ciática,

Estrés, Dolores reumáticos, Cefaleas, Fatiga Crónica, Insomnio, Problemas digestivos, Tensión arterial, Hemorroides, Várices, Estreñimiento, Fibromialgia, Ansiedad, Actividad sexual, Ralentización del proceso de envejecimiento, etc.



Solicite un turno: **4307-6050 / 5582**  
**15 5369 2796**  
Avda. Caseros 960

Visite nuestra pagina y vea como funciona: [www.yerom.com.ar](http://www.yerom.com.ar) • [jeronimoocampo@gmail.com](mailto:jeronimoocampo@gmail.com)  
• Psicólogo Transpersonal y Social, Logoterapeuta

**Cursos y seminarios: Meditación y autoconocimiento - Reiki - Seminario de Reflexología - Taller de Flores de Bach - Astrología - Curso de Tarot - Numerología**



*Lorena Fernanda Gasaurio*  
 Consultora de "Natura Cosméticos"

**4361-2115 / 15-68609263**

loregasa@hotmail.com  
 www.vivitunaturaleza.blog.arnet.com.ar

*Lic. Maria M. Perri*  
**PSICÓLOGA U.B.A.**

Adolescentes / adultos  
 Zona Congreso  
 Honorarios accesibles

**15 5817 6596**

**4361-4636** (d. 21 hs.)

**¿ANTEOJOS ROTOS?**

Óptica especializada  
 Soldaduras y Compusturas en  
 el acto desde \$



**12**

**4344-4100 int. 9 • 15 6384-1183 Nextel 631\*941**

**Hipólito Yrigoyen 684**

Lun. a Vier. de 9:30 a 17:30 hs.  
 www.opticaameport.8k.com

**Centro Terapéutico**  
**CONTACTO SENTIDO**

Un espacio de contención y armonía

**TALLERES:** ♦Comunicación y  
 vínculos ♦Logro de objetivos (ley  
 de atracción) ♦Desarrollo personal  
 (meditaciones) ♦Identidad y autoestima

**Psicoterapia gestáltica:**  
 individual - familiar - grupal

**Sesiones de Reiki y  
 chamanismo**

**4307-0502 ♦ 15 5658 6613**

contsenterapeutico@hotmail.com  
 monic.ost@hotmail.com

ACAMPAMOS AQUI  
 SANCHO. ¡¡ES MUY  
 BARATO!!

UN AVISO EN ESTE  
 HERMOSO PREDIO  
 SÓLO \$35  
 4300-6396



➔ **Abierto las 24 hs.**

**FARMACIA**  
**LIVERA**

Responsabilidad, Compromiso, Confianza,  
 son algunos de los valores que nos caracterizan.

Obras Sociales • Envios a Domicilio

**Av. Caseros 1000 ☎ 4307 7028 / 4300 7261**

**A I K I D O**



- ⇒ \$ 30 por mes
- ⇒ Lunes y Miércoles
- 18:30 hs.
- ⇒ Consultar por otros
- horarios
- ⇒ Clase de prueba gratis

*Deportivo Paraguayo*  
**Piedras 1676**

**Odontología comunitaria**  
**ODONTO BAIRES**



Aranceles accesibles en prótesis,  
 composturas, urgencias.

**Consultas sin cargo.**

Aceptamos tarjetas de crédito.

Solicite turno

**4361-9164**

**Av. Juan de Garay 728 PB A**

# LUBRICENTRO BOCA

Profesionales en Lubricación



¿Ud. sabe cuando debe cambiarme el aceite? ¿Y que le aceite es como una receta médica para cada tipo de máquina? [API - Instituto Americano del Petróleo]

SUÁREZ 508 • 4302-8986 ■ AV. ALTE BROWN 678 • 4300- 1991



Distribuidoras de Lacas

Adhesivos  
Abrasivos  
Herramientas neumáticas

REPRESENTANTE DE PRODUCTOS

**cenit**

Compruebe nuestro servicio de  
**Entrega exprés**

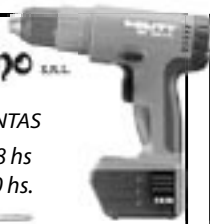
Piedras 1124  
4307-6572  
dis-lac@hotmail.com

**ST** FERRETERIA  
**San Telmo** S.A.L.

VENTA Y ALQUILER DE  
MÁQUINAS y HERRAMIENTAS

8:30 a 12:30 - 14 a 18 hs  
Sábados 8:30 a 12:30 hs.

Bolívar 1042 ~Telefax:  
4362-4370/3471 • 4300-7447  
stelmo@speedy.com.ar



## Remisería Aristóbulo

Atención a  
empresas. Viajes  
al interior.



Aristóbulo del  
Valle 427 | **4361-2223**

## Desinfección y Control de plagas

(Reg. Act. N° 645 GCBA)

☞ Limpieza de tanques

(Reg. Act. N° 494 GCBA)

☞ Auyentamiento de murciélagos



## Servicios Belén

serviciosbelen05@fibertel.com.ar

4371-9113

15 5025 0700 ~ 15 6381 4046

NEXTEL 577\*550



UN AVISO ASÍ

# \$ 25

4300-6396

## OLIVER UNION especialista en lubricación

Alta calidad en servicios para la industria



Símbolo de confianza

LUBRICANTES - GRASAS - ADITIVOS -  
FILTROS - WAGNER LOCKHEED -  
MOLYKOTE - BARDAHL - FRAM - MANN

Avda. Almirante Brown 678 • 4302-0756 / 8986

www.oliverlubricantes.com.ar ~ oliverunion@gmail.com

LUBRAX



Como barrio, tal vez, lejos;  
de corazón,  
cerca



Y en Internet:

www.elabastoweb.com.ar

Pag. 6

REVISTA LA URDIMBRE Guía de comercios y servicios

# ESTUDIO JURÍDICO CONTABLE

Especialistas en Leyes Previsionales

¿Ud. quiere jubilarse?  
Con o sin aportes  
Mujeres: 60 años  
Hombres: 65 años

Penal - Tributario  
Civil - Sucesiones  
Accidentes  
Familia - Comercial

**NO PIERDA LA OPORTUNIDAD DE ACTUALIZAR SU MOVILIDAD Y  
REAJUSTE DE SU JUBILACIÓN O PENSION, 1.000.000, YA LO RECLAMAN.**

Consultas e Informes de lunes a jueves de 9 a 17

**15 3538 3920 — Nextel 607\*483**

estudiojuridico142@yahoo.com.ar

*Dra. Alicia Nora Vidal*

**CONTADORA PUBLICA**

- ✓Asesoramiento Contable, Impositivo y Laboral
- ✓Liquidación de Sueldos y Cargas sociales
- ✓Balances
- 21 años de experiencia en Administración de Escuelas Privadas

**4300-4758 /4361-9342**

**15-4470-5004**

**15-5421-7183**

alicianorav@hotmail.com

**VIDEO CLUB**

**4307-0137**

**LOFT**

Perú 1487/93

**15 4936 6909**

Lunes a domingo 10:30 a 22:30

www.videoclubloft.com.ar



GRACIANO MONGI

**MATERIALES ELÉCTRICOS**

Cables - Interruptores - Lámparas - Antenas de TV  
Coaxiales - Divisores - Fichas - Telefonía - Baterías  
Pilas especiales - Pantallas para veladores



**OLAVARRÍA 436 ~ 4301-0198**

## ESTUDIO FOTOGRAFICO

*Giovanni Sacchetto*

gsacchetto@yahoo.com.ar

**4361-9199**



- Fotografía institucional y de productos
- Fotos para catálogos
- Books
- Sociales

## Full Cream HELADERÍA

El mejor helado artesanal ... al mejor precio

**Kg. \$ 35 / 1/2 \$ 20 / 1/4 \$ 12**

Con salsas o lluvias de granas  
a elección, sin cargo

**Abierto los 365 días del año**

**OLAVARRÍA 974 • DELIVERY 4301-7832**

# Se fueron los vagos

Por Jorge Labraña /2003

A mediados del año pasado, en la entrada de un local vacío de San Juan al 2100 se aposentó un vago. En el espacio existente entre las dos vidrieras, el tipo instaló su precario campamento consistente en algunos trapos y frazadas viejas destinadas a protegerlo del viento helado que suele flagelar la avenida.

Con el correr de los días, el nuevo vecino fue equipando poco a poco su flamante hogar: primero se consiguió un colchón, después un cajón, luego una lata para usar de brasero.

Más tarde encontró un colega sociable, gustosamente dispuesto a hacerle compañía. El nuevo inquilino aportó su propio colchón y sus cajones personales, además de una silla.

Entre ambos se procuraron una chapa de madera terciada que colocada a modo de tabique frontal le dio una digna intimidad al bulín. A partir de ese momento lo único que podían avizorar los transeúntes eran los percutidos pies de los dos holgazanes perpetuamente acostados.

Como no hay dos sin tres –dice un refrán– un día apareció una vaga. Durante un tiempo durmió alternativamente en uno u otro colchón pero, apelando nuevamente a un refrán, digamos que la felicidad no es eterna. Tal vez aburrida de esa vida sedentaria o harta de dar tanto amora



cambio de un poco de mate y vino, la vaga partió con rumbo desconocido.

Vueltos a su estado de soltería, en las tardes calurosas los dos pelandrunes sacaban sus sillas a la vereda adonde recibían las visitas de vagabundos amigos. Y para poder atenderlos más dignamente mangucebaban a los transeúntes:

**–Tío... ¿no tiene una monedita para comer?**

Los “tíos” no resultaban muy sensibles al pechazo, pero las “tías” solían ser más generosas: ancianas de paseo bien vestidas, sacaban abundantes monedas de sus Carteras y se las daban viendo en los dos vagos la personificación de esos pobres de Galilea a quienes tanto amaba Jesús.

Jóvenes estudiantes les traían panfletos para incitarlos a luchar por la apertura de nuevas fuentes de trabajo, suponiendo que si las condiciones sociales mejoraran los tipos abandonarían el tetrabrik y correrían a emplearse

en la fábrica más cercana.

Lo vecinos veían las cosas de otra forma y fueron a quejarse al dueño del local cerrado.

**–A mí no me molestan. Y además impiden que las patotas me rompan los vidrios–** fue la seca respuesta del propietario.

A principios de este año, los vagos consiguieron más sillas para los amigos de visita, y un par de mascotas: dos perros gordos, pacíficos y pulgüentos, que tal vez por ejemplo de los dueños, se pasaban el día acostados en la vereda esperando a que las viejas alimentabichos del barrio les trajeran la vianda a domicilio. El delivery, como se dice ahora.

Los vecinos redoblaron sus quejas, alegando que entre la mugre, las borracheras, el peaje a pagar, los perros y el olor de los atorantes, ya era imposible transitar por el lugar.

Hoy al mediodía me enteré que los habían desalojado y que uno de los obreros municipales encargados de lim-

piar la roña se desmayó del asco. Me fui volando a confirmarlo con mis ojos.

Al llegar al lugar ya vacío, tuve la sensación de que ahora a la Avenida San Juan le faltaba algo, de que estaba un poco más pobre. Sin los vagos, la avenida era como la marquesina del Folies Bergère con una bombita quemada.

Es cierto que los tipos son dos inútiles, dos patanes incorregibles que se pasan todo el día tomando vino y hablando pavadas mientras los demás trabajamos, estudiamos, inventamos, conquistamos el espacio exterior, componemos sinfonías, tramamos revoluciones o fabricamos pirulines... ¿pero que diferencia fundamental hay entre sus actividades y las nuestras?

¿Acaso las actividades de ellos y las nuestras no son igualmente minucias condenadas a diluirse en el polvo de los siglos, moléculas de engreimiento perdidas en la inmensidad del Universo, simples pasatiempos destinados a entretenernos mientras esperamos la llegada de la muerte?

A pesar del desmayo de su colega, los munícipes dejaron el lugar totalmente vacío.

Sobre la vereda sólo quedó un poco de tierra y ceniza, la lata quemada que fue brasero y una zapatilla blanca del pie izquierdo.

# Más de 200 familias viven en conventillos en La Boca



Por Angie Carnevali - Noticias Urbanas

Según un informe, realizado por el Ministerio Público Tutelar de la Ciudad, cientos de personas viven en conventillos en condiciones no aptas, muchos de los cuales son propiedad del IVC. La respuesta del organismo porteño.

La puesta en funciones de una oficina de Atención Descentralizada de la Asesoría General Tutelar de la Ciudad en el barrio de La Boca, generó un acercamiento del órgano judicial encargado de defender los derechos de menores e incapaces a las necesidades del barrio de la ribera. En base a lo observado en relación a la problemática habitacional en dicha zona, se realizó un informe, el cual fue presentado en la tarde del lunes por la asesora General Tutelar, Laura Musa, ante la Comisión de Vivienda de la Legislatura.

Según relató la Asesora, se observaron ciertas irregularidades y falencias en las políticas habitacionales aplicadas

principalmente en el barrio de La Boca, las cuales se constatan en que "a lo largo de diez años sólo se han finalizado y adjudicado cinco obras", mientras "más de 200 familias permanecen en sus conventillos de origen en condiciones no aptas o fueron trasladadas a Hogares de Tránsito en peor situación".

En el informe se señala también que del Programa de Recuperación del Hábitat de La Boca del Instituto de Vivienda de la Ciudad (IVC) "hay una obra en proceso de desocupación, un conventillo demolido y catorce sin intervención estructural".

La titular de la Asesoría porteña explicó que, entre otras cosas, el incumplimiento en el desarrollo de políticas habitacionales eficientes se debe a que "hay al momento seis organismos intervinientes" -el IVC, la Unidad de Gestión e Intervención Social (UGIS), el ministerio de Espacio Público, el ministerio de Desarrollo Social y el ministerio de Desarrollo Económico,

lo que genera una fragmentación con una "superposición de funciones y poca claridad en las adjudicaciones de viviendas".

Una situación que llamó la atención del Ministerio Público Tutelar y que fue expuesta ante los legisladores que integran la Comisión de Vivienda es el hecho que el IVC "no realiza el correcto mantenimiento de las unidades de vivienda y de la infraestructura en general de cada uno de los Conventillos y Hogares de su propiedad, como así también la realización de obras nuevas a los fines del cumplimiento de los objetivos del programa, pero que sí emite boletas reclamando el pago de diversas cuotas a los habitantes de conventillos y Hogares de Tránsito".

En relación al proyecto de Ley de Presupuesto 2011, Musa consideró que "hay una clara decisión de no implementar acciones tendientes al cumplimiento del programa en su totalidad", y afirma que

de esta manera "se continúan vulnerando derechos fundamentales ante la omisión e inacción estatal".

## La respuesta del IVC

En diálogo con Noticias Urbanas, Pablo Pontoriero, coordinador del programa Rehabilitación y Hábitat del barrio de La Boca, explicó lo referido al cobro de un cánón a los vecinos, y sostuvo que "es locativo, por el usufructo, y como promedio es de 35 pesos". "Lo que sucede es que la gestión anterior lo había dejado de cobrar; sin embargo, los vecinos lo hacen sin inconvenientes", añadió.

Luego explicó el programa, y reconoció que sufrió "una reestructuración", aunque admitió que actualmente hay cinco conventillos en obra y que el presupuesto para el próximo año será un 30 por ciento superior al disponible en el 2010. "De todas maneras, estamos trabajando para darles a los vecinos una solución definitiva", dijo.

# La vida de Joaquín Areta el autor del poema que Kirchner seguirá leyendo siempre

Por Carlos Polimeni

**A**claró que su fuerte no era la lectura y tosizó. Luego leyó, con más vergüenza que emoción. Era un momento intenso, pero pasó rápido. En el año 2005, el por entonces presidente Néstor Kirchner eligió leer un poema de un joven desaparecido al participar en la Feria del Libro de la presentación de una obra simbólica. Nadie podía imaginar por entonces que aquella lectura, atrapada para la posteridad por la filmación del acto, generaría cinco años después la sensación de un posible testamento oral de un personaje clave en la historia de la política argentina. Pero así fue: en los días siguientes a la muerte de Néstor, en televisión, en radio, en medios gráficos y hasta en actos públicos, el poema de Joaquín Areta resucitó en la voz para nada ausente de un lector que casi nada sabía del autor.

El poema, ¿lo conocen?, dice así:

*Quisiera que me recuerden  
sin llorar ni lamentarse.*

*Quisiera que me recuerden  
por haber hecho caminos  
por haber marcado un rumbo  
porque emocioné su alma  
porque se sintieron queridos  
protegidos y ayudados  
porque nunca los dejé solos  
porque interpreté sus ansias  
porque canalicé su amor.*

*Quisiera que me recuerden  
junto a la risa de los felices  
la seguridad de los justos  
el sufrimiento de los humildes.*

*Quisiera que me recuerden  
con piedad por mis errores  
con comprensión por mis debilidades  
con cariño por mis virtudes.*

*Si no es así, prefiero el olvido  
que será el más duro castigo  
por no cumplir con mi deber de hombre.*

El presidente seleccionó el poema de un libro que presentaba en aquella edición de la Feria la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares, en un

típico gesto riesgoso para un primer mandatario que asume un compromiso público. No conocía al autor, pero tal vez tenía claro que pertenecía a su propia generación y que como él había estudiado en La Plata. Aquel libro que Kirchner ayudaba a difundir leyendo un poema en público, acaso por única vez en su trayectoria política, se llamaba "Letras vivas" y presentaba una selección de textos escritos, en distintas circunstancias por víctimas del terrorismo de Estado. Para la familia y los amigos de Areta, la reaparición en escena del poema luego del miércoles 27 de octubre resultó una conmoción, una suerte de confirmación de que a veces en la historia existe la justicia poética.

Areta, que era correntino y estudiante de medicina, fue desaparecido en la Esma en 1978, cuando tenía 22 años y un hijo de pocos meses, llamado Jorge Ignacio. Su compañera de entonces, Adela Segarra, es hoy diputada provincial bonaerense por el Frente para la Victoria. Antes fue senadora. Areta no publicó libro alguno en su corta vida, repleta de sueños trancos, pero guardaba una pequeña obra, escrita en el fragor de la vida de militante, en una libreta roja. Seguramente, había leído con pasión la obra del poeta guerrillero salvadoreño Roque Dalton, que murió en 1975. Adela guardó para el futuro aquella libreta "Apuntes" marca Norte número 402.40, industria argentina, hoy llena de hojas amarillentas, algunas de las cuales estaban sueltas, sin saber que un día algunas de sus palabras emocionarían a millones de personas.

La conservación de aquella libreta roja, que durante muchos años fue un tesoro familiar, según cuenta el hijo emocionado que hoy es el treintañero Jorge Ignacio Areta, permitió una recuperación de sus textos principales, que generó que este año apareciera el libro Siempre tu palabra cerca, un poemario de Joaquín primorosamente edi-

tado por Libros de la talita dorada, para una colección llamada Los detectives salvajes. La colección fue generada en La Plata con la idea de publicar obras inéditas de poesía perdidas, escondidas o silenciadas por efectos de la era del Terrorismo de Estado junto a otras de poetas actuales "los que van y vienen con ese ayer, los perdidos, literales, huérfanos, menores, decadentes y malparidos por el neoliberalismo poético".

Joaquín era un chico brillante, nacido en Monte Caseros, Corrientes, en agosto de 1955, pero radicado en La Plata a los 13 años. Hizo el secundario en el Colegio Nacional Rafael Hernández y llegó a ser parte de la conducción de la Unión de Estudiantes Secundarios. A Juan, un amigo de la infancia, le confesó en un tórrido verano en su pueblo, que quería estudiar una carrera corta para ponerse lo más pronto posible al servicio del país. "Quiero a mi patria/ como a mi propia vida", escribiría un poco más adelante en aquella libreta roja, destinada a ser también su testamento. En 1973, ingresó a una carrera larga que jamás terminaría, Medicina, y un año después conoció a Adela, la compañera que le dio su único hijo. Se sentía un cuadro Montonero hecho y derecho, en lo práctico y en lo teórico, dicen sus textos. En 1976, un hermano suyo, Iñaki, que había sido una de sus referencias políticas, murió en combate. Por Iñaki –así se llama también hoy el nieto que no conoció– escribió: "Te fuiste para dejarnos/un hueco y un compromiso". A él mismo lo apresó un grupo de tareas, a fines de junio de 1978, apenas terminado el mundial de fútbol, en una cita cantada en Capital Federal.

La sorpresiva muerte de Kirchner sirvió, entre otras muchas cosas, para resucitar la voz de un héroe anónimo de la Argentina Secreta. Justicia poética, que a veces es posible en el país del Nunca Más, Nunca Jamás.



Entre otros, la libreta roja de Joaquín tenía textos como éstos:

*Pobre de ustedes, carnaval de palabras raras,  
teóricos de lo imposible,  
defensores de la derrota,  
místicos de lo inexistente,  
falseadores de la dignidad,  
mercaderes de la mentira,  
mercenarios de la injusticia.  
Pobre de ustedes, que se revuelcan en el lodo,  
pretendiendo ensuciar las conciencias,  
que recortan las palabras y los hechos para estirar un poco su agonía.  
Pobres de ustedes y sus ideas,  
pobres ideas sin fuerza, como ustedes.  
Flaca literatura, defensiva y gris,  
castillo de artificios  
que se derrumba vertiginoso.  
¿Quién de ustedes detiene el fuego?  
Quién de ustedes puede contestar a*

*Machado,  
Miguel Hernández, Bertolt Brecht, José Martí,  
Ernesto Cardenal, Mario Benedetti,  
o Carlos Olmedo.  
Una sola línea de ellos,  
una sola acción, un solo gesto  
los acusa y los destruye sin remedio.  
Por eso digo pobres filósofos, periodistas,  
escritores, directores de todas las CIAs,  
educadores del hombre.  
Pobres porque la hoguera viene  
más rápido que su improvisación,  
más fuerte que todas sus aguas  
(sean palabras, torturas o asesinatos).  
Pobre de ustedes,  
desesperados defensores de Occidente.  
Este poema es para ustedes, compañeros.  
los que empuñaron la bandera,  
los que gritaron su esperanza,  
los que avanzaron y cayeron.  
Este poema los recuerda a todos.  
a todos los que sumaron,  
a todos los que dejaron*

*una huella, una obligación.  
Este poema es para todos,  
los que resistieron hasta el último minuto  
sin dar treguas ni victorias al enemigo,  
los que comprendían más o menos  
y al morir se llevaron su contradicción,  
los confundidos o los equivocados  
a quienes no se les perdonó haber sido  
los inocentes; los miles de inocentes  
que arrastró la furia irracional.  
En cada letra de este poema,  
quiero que estén presentes todos  
para que quien lo lea  
vea el rostro sufriente y heroico  
de nuestra hermosa revolución  
Y desde allí, desde sus tumbas,  
sigan construyendo  
porque su ejemplo da ganas,  
su sacrificio abre ojos,  
su coraje arma brazos  
y sus errores evitan otros.  
A todos, todos, este poema  
los recuerda compañeros.*

## A cajón cerrado

*Por Mariano Szkolnik*

La exhibición de cadáveres siempre me fue ajena. Los judíos velamos a los muertos a cajón cerrado. Siempre es así, siempre ha sido así.

Supe de ese ritual a mis 14 años, cuando falleció Víctor, el padre de mi madre. Mi abuelo paterno, don Julio, mi maestro, a quien tanto le debo en esta vida y de quien tanto aprendí, me explicó en medio del dolor por esa pérdida que los judíos velábamos a los muertos de ese modo para respetarlos, para recordarlos tal y como quisiéramos recordarlos, dejando de lado la imagen de un cuerpo desposeído de todo: de su color, de su vida, y hasta de su alma. El cajón cerrado supone un ejercicio de la memoria; es el culto a la memoria antes que a la muerte. El cajón cerrado es la victoria de la vida sobre la muerte.

No hace falta ser judío para comprender esto. En sucesivos velorios a los que he asistido en mi vida, evité ver al muerto en su impúdica exposición. Recordando las palabras de mi abuelo, siempre preferí mantenerme a distancia del cajón cuando este tuviera la tapa levantada: es mi mayor muestra de respeto.

Lo que hizo Cristina es único y maravilloso: sustrajo a los buitres el cadáver de su esposo. Nos obliga a todas y todos a recordarlo en vida, en su actividad, en su humor (o mal humor). Claro, siempre es más sencillo ver el fiambre y quedarse con eso... pero la memoria es más compleja, y excede el sentido de la vista. La memo-

ria es un hecho político y social. El alma de los muertos, en mi creencia, no se eleva hacia un séptimo cielo o una novena nube, sino que queda entre nosotros, en el recuerdo, en la memoria colectiva que la resignifica y le otorga un sentido preciso.

Cristina, al tiempo que nos entrega a un Nestor vivo, impidió que los mercaderes de la muerte publicasen el jueves 28 en su tapa la peor foto posible. Tengamos por seguro que no iban a seleccionar la foto del Nestor vital, sino que agigantarían la imagen del cadáver aún insepulto. Con un telebeam escrutarían al Nestor indefenso; lo diseccionarían en el programa de Gelblung; se lo comerían en el programa de Mirtha Legrand. De allí su odio, su teoría paranoica de que el cajón estaba vacío: Mirtha hubiera querido invitar a su mesa a Nestor Kirchner solo para deglutir su cadáver, acompañándolo con una guarnición de rúcula y arroz con azafrán, servido por una sirvienta negra (pero negra cabeza) de uniforme negro con delantal blanco, expresión degradada del lugar que le reserva a los sectores populares.

Mirtha, siempre Mirtha, irreductiblemente Mirtha, nunca podrá tragar a Nestor Kirchner, y aún ella, militante activa del odio y el olvido, deberá recordar a Nestor Kirchner en vida.

Señora Legrand: los únicos cajones que permanecen vacíos son los de los treinta mil desaparecidos. Por una vez en la vida, vieja de mierda, tenga decencia.

# El compromiso en la lucha contra la Trata de Personas

Por María Eugenia Rodríguez Araya \*

El fenómeno de la Trata de Personas se hizo visible en nuestra sociedad durante los últimos años a partir de hechos públicos como la desaparición de María de Los Ángeles Verón en Tucumán o los trágicos incendios ocurridos en los talleres clandestinos del barrio de Caballito, en la Ciudad de Buenos Aires.

Estos sucesos determinaron la sanción por parte del Congreso Nacional de la Ley 26.364, que incluye por primera vez a la trata como tipo penal.

También se establecieron nuevos dispositivos para el trabajo de contención de las víctimas, como es el caso de la Oficina de Rescate y Acompañamiento de las Personas Damnificadas por el Delito de Trata, creada por Resolución N° 2149/08 del Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos de la Nación.

Se entiende como Trata de Personas la captación, el transporte y/o traslado, ya sea dentro del país, desde o hacia el exterior,

la acogida o la recepción de cualquier persona, con fines de explotación sexual o laboral, cuando medie engaño, fraude, violencia, amenaza o cualquier medio de intimidación o coerción, abuso de autoridad o de una situación de vulnerabilidad, concesión o recepción de pagos o beneficios para obtener el consentimiento de una persona que tenga autoridad sobre la víctima, aun cuando existiere asentimiento de la misma.

Si bien el Gobierno de la Ciudad no tiene competencia, a través de sus órganos ejecutivos y jurisdiccionales para perseguir y reprimir el delito, no puede permanecer indiferente ante esta actividad ilícita y tiene la posibilidad de actuar preventivamente antes de la comisión del delito y posteriormente en la asistencia y contención de los damnificados.

Así lo ha entendido la Legislatura de la Ciudad y desde este ámbito se han impulsado y aprobado diversos instrumentos legislativos para prevenir y combatir el delito de la Trata de Personas.

En el año 2007 se aprobó la Ley 2781, que garantiza la asistencia integral a las víctimas de trata. En diciembre de 2009 se sancionó la Ley 3369, que creaba una oficina de asistencia a las víctimas de trata, vetada posteriormente por el Poder Ejecutivo; de todos modos, por Decreto 130 /2010 se estableció un comité multisectorial de lucha contra la trata a través de la reglamentación parcial de la Ley 2781.

También se sancionó la Ley 3262 que establece la Semana de Lucha contra la Trata, entre los días 29 de marzo y 3 de abril de cada año, en la cual se dispone la realización de actividades de información y concientización sobre la problemática.

Complementariamente, la Ley 3497 dispone la colocación en todos los sitios Web que dependen del Poder Ejecutivo de la Ciudad de un corazón azul, símbolo mundial de la lucha contra la trata de personas instituido por la Organización de las Naciones Unidas

Uno de los aportes fundamentales de esta casa es la realización de diversas actividades de difusión, debate y concientización sobre el tema, donde participan representantes de todos los espacios políticos, organizaciones no gubernamentales, artistas y ciudadanos que, a través de jornadas, presentación de libros y la difusión de películas y documentales, instalan en la agenda pública esta violación a los derechos humanos.

Como representantes de la ciudadanía, debemos redoblar los esfuerzos para fortalecer institucionalmente los instrumentos de la Ciudad para emprender esta lucha, asignando un presupuesto acorde y legislando en temas aún pendientes. Sin embargo, estas acciones deben estar atadas a una efectiva coordinación de todas las jurisdicciones del país.

No enfrentar la amenaza de esta manera es subestimar la capacidad del crimen organizado.

---

\* *Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, Bloque PRO,*



Hoy como ayer,  
junto a Ustedes.

## silos areneros buenos aires s.a.c.

Comercialización de áridos. Dragados, rellenos y transporte de materiales en bodega abierta

Brandsen 15 (C1156AC)  
(e) Av. Pedro de  
Mendoza y Caboto  
Tel/fax. 4362-2442 L. Rot.  
silos@areneros.com.ar  
www.silosareneros.com.ar



Si Ud. tiene 60 años (mujer)  
o 65 años (hombre) puede  
obtener su beneficio jubila-  
torio abonando una cuota  
muy accesible que le vendrá  
descontada de su jubilación.



*Asesoramiento gratuito*

**Iniciamos su trámite  
sin ningún costo**

- Jubilaciones con o sin aportes
- Jubilaciones amas de casa
- Pensiones
- Trámites denegados
- Reajustes
- Actualización de haberes
- Sucesiones
- Laboral - Familia - Daños

## JUBÍLESE RÁPIDO



**Estudio Jurídico Sesma**

Av. Córdoba 1364 - piso 1ro. - oficina C  
Martes y miércoles de 10 a 15 hs. / Viernes  
de 10 a 18 hs. **4372-4694 / 4371-5215**

En Zona San Justo; **Donovan 1190 - Tapiales**

Lunes, martes y miércoles de 16 a 20 hs. /

Sábados de 10 a 13 hs.

**4622-1745 / 4462-4937**

www.estudiosesma.com.ar

**PENSIONES**

**POR FALLECIMIENTO:**

Consulte, siempre está a  
tiempo de tramitar su  
beneficio

NOV 10 a MAR 11

# **BUENOS AIRES NO PARA.** **Siempre hay algo para disfrutar.**



Para vos, la Ciudad al aire libre.

- Estadio del Rock • Circo • Buenos Aires Playa • Bicicleteadas
- Deporte en las Plazas • Festivales • Noches de Cultura • Milongas
- Grandes Momentos en el Obelisco y el Planetario

[www.buenosaires.gob.ar](http://www.buenosaires.gob.ar)



[facebook.com/GobiernoDeLaCiudadDeBuenosAires](https://facebook.com/GobiernoDeLaCiudadDeBuenosAires)



[twitter.com/goba](https://twitter.com/goba)



**Buenos Aires Ciudad**

**Haciendo  
buenos aires**